

SR/6-63-213  
20 June 1963

MEMORANDUM FOR: Chief, TED, Operational Aids

SUBJECT : Questioned Documents -

1. It is requested that the attached handwriting samples be examined and an opinion furnished the SR Division whether any of the handwriting in any of the samples in enclosure 3 of the attachment was written by the person who wrote the letter in enclosure 1 of the attachment.

2. The recipient of the letter in enclosure 1 has theorized that the writer of the letter may have been copying a prepared text under duress. Any opinion or comment you may have to clarify this will be appreciated. A four page memorandum from the recipient of the enclosure 1 letter has been included for your information.

[ ]  
Chief, SR/6

ATTACHMENT: As stated

DISTRIBUTION:

- Orig & 1 - Addressee
- 2 - SR/6/Support
- 2 - TSO
- 1 - SR/6 Chrono

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCE METHOD EXEMPTION 3828  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2006

SECRET

aleks KURGVEL

Amerika kääle Toimetusele

München

Saksa Föderatsiooni Vabariik

(Die Redaktion - Die Stimme der Amerika  
Bundesrepublik Deutschland  
München



Tartus, 6. juuni 1962.

Lugupeetud hr. Kungrel!

Tee olete iilatatud kui omate  
minu kirja. Sellest ajast on möö-  
dunud hulka aega kui olime  
koos Rügenil. Selle eest oli mi-  
nul minevikus pikem teekond  
aga nüüd olen juba kodus, elan  
Tartus ja töotan õllekohas.  
Kui minul ei oles olnud seda  
rahejuttumit, siis oles mõik vii-  
nud olla teisiti. Maigusel ajal  
on minu materiaalne seisukord  
väga halb, olen abielus ja mul  
on palju vaskusi. Kõnua mõlles  
ja arutasin oma seisukorda aga  
mingisugust pääsetud ei leidnud.  
Üleskõnua kuulasin ameerika häält  
Münchenist seal hemad teatasid  
enda aadressi ja palusid kirjutada.

da. Mina otsustasin kirjutada  
sinna ja teid iiles otsida. Loodan  
et teie saate mind abistada selles  
raskes olukorras. Mõtle et vöi-  
malusi teil sellens on. Ma juba  
varem otsind vöimalust teile kir-  
jutada aga ei leidnud soodsat  
vöimalust. Müüd minul aranes  
hea vöimalus, minu hea tuttav  
aust inimene sõidab turistina  
välismaale kellega otsustasin teile  
saata selle kirja. Seekord ma  
palju ei kirjuta sest ei tea kas  
teie saate minu kirja kätte.  
Kui vöimalik kirjutage minule  
minu ema aadressil: Tartu linn  
Suur-Kaar 72. Alna, Vöigimaa.  
Kõige paremat  
Viktor Vöigimaa.

Tartus 6. juuni 1961a.

Lugupeetud toimetaja!

Palun teid aidata minu tuttara  
otamisel, kellega ma 1945a. olen  
koos Aasamaal. Tema jäi sinu  
elama ja mina jäin Eestisse.  
Kui teie tema kiite palun see  
kaasasolek niri temale edasi saata.  
Minu tuttara nimi on Kurgvel  
umbes 50 aastane kellega mina  
olen koos Saksa sõjaväes kus ta  
teenis kaptenina. Olen teile ette  
tänulik.

Viktor Viigimaa.

E. Lepin

17.11.45.

24. Veebruaril sabraga Tallinn kausse  
jaama juures jalutades leidsime ühe  
tubja mürsu kosta mida lähemalt  
vaadates leidsime seest püssi rohtu, Giber  
tagus mürsu otsa kivi ja pani püssirohu  
seest välja. Mürk peatubas ning  
kild lõi mulle sõrme. Mille tagajärjel  
hiljem mul sõrm otsast ära lõigati.

## K. Meisaku

Esineid noore võime poega  
oli alge, neitsid. Kui parand  
toim "sõlt" oma kippa  
kõlamine, kais värvide ama  
nahk noore kumise, mille so  
mha vha Puurpaga orcha  
Kui manol, tõi, klopsimine  
ja meik taa sisetu oie  
leopis. Pina + luskamine  
Puurpaga suutaala  
kavalalt seda, juhtumid.  
Kpt. Kunguelt, millega aga  
nooremikul kanga peoga  
haldalt vabale jätme

## K. Meri vab.

Kõrd võtmine Püüppaga nappu.  
Nappu lõppedes süüvime Kapten Luhaada  
kaut karr võrd lüüa, mida ka  
sõnne seis ol, vää koda pühki  
see. Hitleri noote peolt otsime tõde  
ja võtmine ~~pealt~~ Hitleri noored  
nõude ning viisime need kolm  
võetaka laulma. Kolm ja kolm.  
Kunquid talid mis kõiglane  
ja võt die paku sine melle  
tõde ja lootime ne vinnä  
saada. An laul tõesti, tõde  
seid Hitleri noored ja vinnä  
enain ei saand.



E. Kaasik.

Ennekuulds juttumisel minna  
elust.

1.1. Viimase pataljoniga jooksime  
ollis, lörtsime jõele suplemisele  
oli kaasas paar, kes ei osanud  
ujuda. Hoidsin tal rüüst rinnu,  
ning rüüsi rüüsi jõge, lastes seal  
lakti, öeldes: "õpi minid ujuma".  
Tema arvas aga, et uppus ja  
kergas mulle selga, hoides rüüsti  
rööst rinnu. Tema oli nü all,  
ei pääsenud lahti, ning mõtlesin,  
et minid on lõpp käis. Siis  
aga sain talle rüüsi vastu  
nagu liisid, mis teha ei osanud.  
Pääsesin lahti ja ujusin nü  
all eemale, rüüsi nü pool tühjini.  
Siis ~~laks~~ ujusin tagasi, ja rüüsi  
paari rüüsi. Õpetamise isaga  
aga oli otsas.

E. Kaasik.

Palgas unearasta äö'l 200'ga  
külasse minnes, sattuime  
kõnni Kitteriga, kes prangutas  
püstitat lühikes igas mees  
maha lasta. Mina nägin  
nõut sama allehvitsuri, ning  
koputasin sellele minapoli.  
Mõneväge müts kurnus  
maha, võtsin selle ja kaunam  
praequrisi uude. Hiljem acti  
lõimine Kitter'i siinrs.  
Hiljem varustamine samlast  
röögist katketaie veini, mis  
jällegi Kitter'i siinrs acti.

4. Loo.

Üks juhtum minnelust

Legionist puhkusele sõites  
oli mul Tallinnas üks väike  
vahejuhtum sakslastega.  
Üks madrus võttis mult sada  
mark raha ja lubas viina  
tulla kuid kadus rahaga  
ära ja viina ei toonud.

Kiljem sain selle madruse  
kätte ja meil oli amavahel  
rüü. Selle pärast sõitsin  
süü soome. Teine juhtum  
Belgas. Esimese joomise  
ajajoin ennat täis ja  
lõin Hitlerile lüüa varrega  
pähe ja viskasin pangitais  
sest keela.

Kõik need juurde loetud päevad mäletan  
seda selgelt kui oli täpselt 13. juunil  
Kas 1933 või 1934. aastal suvel vara-  
sümmes. Olin siis alles väike poiss-  
kärakas ning muud meeldis väga hästi-  
tega istuda. Siis siis Kõige-  
vähem ning tahtsin siis sõnata ühe  
hobuse selga, aga kus sa siis saad,  
kui jätad lihtsalt pööre ega ulata  
ülelihtsasti siis hobuse selgale  
Kõige juurde, ning siis ka selle  
pühapäeva peale lalla selga. Alguis-  
taks siis pööre ülesse ega mulli  
siis see loomale aeglane, hantluse  
siis hobuse ühele külale  
jagades suudama, sest siin inimese  
jalga jalga vastu hõõruda  
hobuse jalg suudama. Kõige  
siis siis kõik lihtsa ratta. Hobuse  
siis vabalt ühe lihtsa ratta  
muna lihtsa suu ees  
lehma s. hõõruda seest annab  
nõu. See juhtub seest ees  
siis hõõruda.

Malolu Gustav P  
Elvenor  
Sündinud Kivimäel  
Kiiski vallas Põhnik k.  
4 sept 1920 a

Uus armu sõidus Ehitamisel  
Manglas Seda Ehitamisega  
Naltri poliis Rata kate 12. Eriti  
Salajane nuga puni ületamine  
Kambro karatavateks samas süüga  
kolm nava sõpra, õhuga laad  
Hääd Kõnnu ja August Hääd  
Manglas alates aeg 18. septembrist  
koopallus 1943 a

Kõnnu otse tegevuseks  
elus ei lohtumise kodumaa  
1944 a septembrist. Istumine  
Kõnnu Kõnnu ja Hääd Kõnnu

1

Elmar Kuusk.

Hugo Lang'i  
elulugu.

Olen sündinud 25.5.1923 a. Nuumaal liiti  
vallas, talu perimehe esimese pojana. Algselt  
Tinni-Pajusti, lõpetasin.

Kodust olenud mulle alati esimene ja  
ka viimane sõbr saamine oma alati hea ema  
lõule käest kümme aastatna sellepärast, et  
mina koos vennaga Helmuti ja tädipoja Heino  
Hägi'ga oma tikkud püssist ehk n.h. suusikest  
ole kühja põlma laskime suuremat tulekahju  
küll tekitamata ning mina kui vanem tiest  
tehti peasiidlast.

1940. a. sügisel asusin põllumandust õppima  
Hkna Põlvkudees koolis. Sellest timest kooliaastast  
omani siiani tütarlaps Ovi Kodumanduskeskkooli  
õpilas, pärast temaga sain tuttavaks õnnetu juhtu-  
mi läbi päästuslil Hkna jäel, mille pealt  
meie mõlemad sõidu aeg maha kukkasime, mina  
väärasin endale parema jala, mille tagajärjel  
olin neli päeva lasknu kabiolas. Tagasi tullen  
sai aga sellest kassõitjast minu koolipoisi aja  
esimene armastus. Pärastkaps Taimi Karma on  
päril Palamusest Tartumaaalt.

1941. kevadel lõpetasin Hkna kooli minnes  
sügisel edasi järeda Põlvkudeeskeskkooli  
selle olin vaibi 1943. a. kevadele minnes sõjaväkke  
vabatahtlikult algul Soome heljoni 1944. a. suvel  
Lakia sõjaväe juurde.

Kodumaaale jäid minul vanemad Tõde-  
mar ja Hkne, vendl Helmut, õed Selma ja Hilvi  
ning vanaisa Tõnis Lang'id.

13. apr. 45.

Tunnustuse

Kal kes lääne merel lained randuverd.  
Pajusti 6.  
Hatsu 5



Päris Saadik - Wiltz

Kui kord sõjaväest puhkusele olles sehtsin arstimaaga

See juhtus 1944 aasta märtsi lõpul puhkusele  
olles, kui viibides Paides läks ühe vana lahingus  
kaunastatiga nappustamiseks.

Pool juba teinud arstina selles et mitte paljaks  
omandada kinnaval nurga ühe veevõtte kabin  
kõrs reaga, kui see juhtus, kui järelikult mõnda  
des "sõltuvuse" arsti mobiliseeritud ühe püüdnud  
üksuse meele pühki. Kõrs juba rüüdnud ja järeli-  
sandid ka see meid, ning veidi aega hiljem  
olime jällegi kinnaval, kus parajasti mõnda teid  
tuli ühe sõdur kes kandis kappi, järeli vnn

nähtavalt järeli vnn sõdurite järeli järeli need  
kõrkuva pataljon ülemale Oksustamine kinnalt  
et nende püüdnud ühe järeli vnn sõdurite, ning  
sõda tagasi, mis et omadamine need vägivallalt  
sõda di kinnalt, lüüdnud ühe kinnalt kooland  
kinnalt nädal, nädalapsid vedela tegeva,  
kinnalt di häda järgnust hädaolukorras ja osanud ühe  
ettekujutada kinnalt nädalapsid et lüüdnud kinnalt  
nähk tärele nädalapsid mis kinnalt kinnalt  
kinnalt kinnalt väga kinnalt, kinnalt ühe ja  
kinnalt ühe. Sõdurite kinnalt väga kinnalt kinnalt  
kinnalt kinnalt kinnalt. Nõutamine kinnalt, kinnalt  
se di mis kinnalt kinnalt. Pataljon ühe kinnalt  
di ühe kinnalt "vabatahtlikult" staapi mis seda  
arsti paremale järeli nädal.



Saal ning pärast järele vii veel rohkem pinge  
min et saagi maha lubati lasta, lõpuks võeti  
umbes kümme päsimiku pakki ja min "mõnane"  
tekkid mis sinna kust järgneval ööl und  
leidsime. Külen tuba, tühjitas, annas, polnud  
enam vana, võeti oli tuba, mitmed otses ning  
kõige hullum see kõik sest lühikese aja  
ajast.

**Durch die Nachr.-Stelle auszufüllen**

Nachr.-Stelle		Lfd. Nr.	Befördert				
			an	Tag	Zeit	durch	Rolle
Vermerke:							
Angenommen oder aufgenommen							
von	Tag	Zeit	durch				

Abgang	An:	Abfindende Stelle
Tag		
Zeit		
Dringlichkeits- Vermerk		Fernspruch Nr. Fernsprech- Anschluß:

F	a	m	p
---	---	---	---

*Scutellum cinctatus muricatus*

okt 1933 aastal Laidla pühk.

vesi. Istuse juures Anna'dette kas-

nas daktu kuuuwa lolina wda

korra palt alla

patent attorneys new city

act both further and also further in

midday. with sun

1104

3

2

2

1



üks mälestus minu minevikuist, kuidas sõber  
pidi mind kogemata maha laskma.

See lugu jutitus onupoja olude Vaiti talus  
mille nimeks üllayandi. Talu oli meil naaber ta-  
laks. Sõal talus oli sulane poiss Eero Paldmaa,  
kes oli ka minu parim sõber.

Ühel päeval istusime kahereisi üllayandi talus  
Eero väikeres toas. Eero istus laua ääres mina  
nurgas vanal suurel kotivil, ajasime niisama  
juttu. Juttu ajades tõmbas Eero laua sätitli  
lahti kus oli onupoja laetud fr 7,65 ja kaitso-  
vinastamata, Eero võttis relva ja sihtis minu päele  
õeldes ise, küll on ikka sellega hädä lasta, pigistas  
põstikule hõis pooleks kuul rühises minna varauust  
kõrvast mööda mulle oli sarnane tume magu  
olaks keegi vastu kõrvu löönud käreist jõust.  
Eero kangas ise piisti olles näost lummivalge.  
See lugu ei lähe meelest

J. Ilves.

W. M. M.

elars. Samal ajal  
 pöördusid vaimude, antooni  
 ja muude reaktiivide, mis  
 andis mitsiisid, aga  
 samal ajal rääkisid ka  
 veel lühemad, rääkisid ka  
 neid kaetud, mille viga  
 võttis ja elari järele  
 jändriku vilt võtta, vms  
 näitamis, misse jõid  
 mis kaotas, jändriku  
 rändisid. Kaetud kaetud  
 mitras ja lõpuks jändriku  
 aga vms määra, mis rahala  
 elari misse, kaetud  
 rändisid. Sealt rändisid  
 20 rändisid mitras vms  
 vms jändriku rändisid  
 kaetud, vms. mis rändisid  
 kaetud vms. vms  
 vms, il rändisid  
 kaetud, mis rändisid  
 kaetud, aga vms jändriku

1944 september  
 Eestis vaimude  
 toimetuste laeva  
 kaetud vms jändriku  
 supiduse päästeti  
 vms kaetud  
 kaetud  
 E. Kaetud



